

کتابخانه

آدرس: نیا-مئنده آریجه
• فروش کوندرملیدر.

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوناقلی اولسی وآبونه
صره نومروسنی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنبیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرسلرینک
فرانسجه یازلسی رجا اولنور.

پاره کوندرلدیکی زمان نهیه
دائر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سیل الرشاد

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

باش محرر
محمد حاکف

والله یهدی من یشاءالی صراط مستقیم

آبونه شرائطی : هریر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) الق ایلی
(۲۲۵) ، ممالک اجنبیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدر.

نسخه سی ۷,۵ غروشدر .
سنه لکی ۵۲ عدددر .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسئله موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایدله بن
یازیر احاده اولنماز .

چو چوقلرک اويونلر ايله اشتغاللري شهبه سز بو رسمي اويونلره منحصر قالمايه جقدر . چو چوغنك حياتي سراپا اويوندن عبارتدر . او هر شيشي كنديسنه اويون اتخاذايدر . كيجه ، اويقولري بيله اويونلر رۇيالر ايله كچر . آج بيراقق ، داياق آتمق بيله اونلري اويوندن واز كچيره من . مكتب صيره لرنده دخی اونلرک يالكز كوزلري معلملره باقار . فكلرلي ، ذهلرلي ، اللري ، آياقلىرى ، بوتون عضولرى اويونلر ايله مشغولدر . بو حالده ، بو فطرتده بولسان چو چوقلرک تدريسات پروغراملرني سراپا اويونلر ايله تولد يرمق واو اويونلري اجرا ايله مكلف طومق شهبه سز چو چوقلرک موجب نمونيق اولور . صالينجا قلى بايرام كونلرني اونلره هيچ آراتد يرماز ، خاطر لاما . فقط اولياي اطفالك غايه سي بو دكلدر . مملكتك ، وطنك مكاتبلردن بگله ديكي نمره ده بو دكلدر . مكاتب ابتدائيه تحصيللري تالى و طالى تحصيللرينك تمل طاشلريدر . اويونلرک تحصيل ايله ، علم ايله ، صرفان ايله علاقه سي يوقدر .

حرکت بدنيه نك لزومي غير قابل انكاردر ، فقط ، حرکت حياتله توأمدر . ذى حياتلر دائما متحركدلر . چو چوقلر اودن مكته ، مكته بدن اوه كلوب كيدر كن كيم بيلير قاچ درلو حرکت بدنيه ده بولنورلر . اوه كيتدكن صوكره كذا . . . يالكز تنفس زمانلرنده اونلري حرکات بدنيه ده بولنديرمق كافي كلير . چو چوقلري حرکت فكريه سرمايه سندن محروم بيراقه جق درجه ده اويونلر ايله مشغول ايتك حيات فكريه يه اك بيوك بر ضربه تشكيل ايدر . اويونلره انهماك و متاديا اويونلر ايله اشتغال اونلري درسلردن اوزا قلاشديرر . يالكز رسم ، موسيقي ، ال ايشلري درسلى چو چوقلره اك واسع اويونجا ق وا كلنجه سرمايه سي تشكيل ايدر . ديكر درسلرک وقتلرني اونلره صرف ايدر . چونكه اونلره روحى برانجذاب كوستير لر . بوردسلا ايله اشتغال سائر درسلره چاليشمقدن چو چوقلري قطعياً آليقور . چو چوقلره درس پروغرامى تنظيم ايدر كن ميل طيبيلرينه ملايم كن درسله آز ساعت تدريس ييرمك ايجاب ايدر . هانكى درسله طبعاً ميللري يوق ايسه ، اك چوق ساعت تدريس يي اودرسلره تخصيص ايتك موافق مصلحتدر . بوجهت ا كلاشيلاماز ديمك طوغرى بر معذرت دكلدر . چونكه چو چوقلرک حالت روحيلري بيلينمز بر معما ماهيتنده دكلدر . چو چوقلر ايجاباتى بيلمه ينلر اونلره درس پروغرامى تنظيم ايتمه مليدر . بو ، ارباب اختصاصك ياپاييله چكى بر ايشدر . اهل اولمايانلرک ياپاجنى پروغراملر ايشته بويله كولونج اولور .

يكي پروغرامده وقتلرک اك چوقلري رسمي اويونلره تخصيص ايدلمش بولندينى كچي ، چو چوقلرک كنديلرينه اويونجا ق ياپاجقلى رسم ، موسيقي ، ال ايشلري درسلرينه ده واسع ساعتلر و يرلمشدر . بونلره مقابل ، چو چوقلره اك زياده لازم اولان قرآن كريم و دين درسلرينه ،

چوق كچمه دن بورجعتك نه قدر ايلم و وخيم نديجه لر توليد ايدم چكى كورولمكه باشلادى .

منع مسكرات قانونك الفاسيله بودجه نك قانمى ، باغلك دوزمه سي ، مسكراتك اخراجيله خلقك كسب رفاه ايتمه سي كى خيالاتك هيچ برى تحقق ايتمكدن باشقه سفالت اقتصاديه كوندن كونه آتمش ، غزته ستونلري سرخوشلق جرائيله طولوب طاشمغه باشلامشدر . بو ايلم وضعيت قارشيسنده منع مسكرات قانونك احيا سي ايجون دام الصله دويولمغه باشلادى . چوق اميدومنى ايدر زكه خلقك بو عمومي آرزوسى بك ياقنده منع مسكرات قانون ميجلنى احيا ايدروبو صورتله مملكتمز مسكرات آفتنى تاميله قلع و استيصال ايدر .

منع مسكرات مجادله سنى يكي دن حرارتلنديرن و بوتون مطبوعاتمى مجادله يه اشتراك ايتديرن مستر (جونسون) ه تشكر ايتمه دن سوزلرمى بيتيرمك ايشتميز .

مكتبلر ده اويون درسلى !

تجدد نامنه « ايلك مكتهلر » عنوانى ويريلن « مكاتب ابتدائيه » نك يكي تنظيم اولنان تدريسات پروغرامنده علوم دينيه نك نه درجه اهل ايدلمش اولديغنى اولجه آ كلاتمش ايدك . بودغه بوتون دقت و اعتنالك هانكى نقطه ده تكشيف ايدلمش اولديغنى وله وحيرتله انظار عبرته عرض ايدم :

آلى فورملىق « ايلك مكتهلرک مفردات پروغرامى » نك بر فورملىق صيفه لرندن متباقى قسملرى اويونلرک مقدارلرني تعداد ونوعلرني تعريف ايله طولودر . جدوله كورولن بر قاچ درسكده چو چوقلره كوره اويوندن بشقه برشى اولاميه جفته نظراً ابتدائى مكتهلرک تدريسات پروغراملرينه « اويون پروغراملى » ، مكتهلرک كنديلرينه ده « اويون مكتهلرى » ناملرني ويرمك اضطرارنده قالبورز . هپسى « تربيه بدنيه » عنوانى آ لئنده طولانان بو اويونلرک برقى « حرکت تنفسيه » ناميله تعداد و تعريف ايديليور كه مقدارى آلى به بالغ اوليور . « سبيل الرشاد » بوتون صيفه لرني اشتغال ايتمه جك اولسه يدى ، اونلري تعريفلريله برابر درج ستون ايتك ايستردك . حرکات تنفسيه دن ماعدا برده « مكتهلر اويونلرى » واردر كه بونلرک عددلرى يكرمى بشه جيقبور . تعريفلرينه تخصيص اولسان صيفه لرك مطالعه سي اويقوسز بر انسانه بر قاچ كيجه لك ا كلنجه سرمايه سي تشكيل ايدر . بونلر جمع ايديلنجه يالكز اويون عنوانى طاشيان ا كلنجه لرك مقدارى اوتوزبره و ارييور . اويون ماهيتنى حائز بر طاقم درسلرک بونلره انضمامى ا كلنجه لرك يكونتى شيشيردكه شيشيرييور .

عبارت قالمشدر . اوزون و مسلسل درس جدولنده ایکی اوچ دانه جدی درسه تصادف ایدیلیورسده هوائی درس لک ، وبالخاصه حدسز ، حسابسز او یونلک آرسنده اونلک موجودیتلری مضمحل و منسی اولاجقدر . جدیدتسز لک ، کلشی کوزل حرکت معارف غایه سیله ، او غایه به ضدیولاردن یورومک یالکنز ابتدائی مکتبلره منحصر قالمایور ، معارف مؤسساتنک هانکیسنی نظر مشاهده دن کچیرسه ک ، عین تذبذب و عین تشوشی کور . روز . بوتون مکتب پروغراملری غایه ایله آهنگدار اولمایان درس لرایله املا ایدلمشدر . درس لرایله ساعات تدریسیه آرسنده برنسبت عادلہ بولمق امکانی یوقدر . اهمیتسز درس لره فضلہ ساعتلر ویریلیور واهمیتلی درس لره بالعکس ، آزمدت تفریق ایدیلیور . لزوملی درس لر پروغرامه کیره میور ، لزومسز درس لره دها چوق تصادف اولئیور . درس لرایله مدرس لره اره لرنده صبقی برمناسبت کوریله میور . مدرس لره مدرس لره طاد تاراست کله سی به توزیع ایدیلیور . سنه تدریسیه بدائی کلوب کچمکنده بولندی بی حالده هنوز بعض مکتبلر درس لره باشلايه میور ، بعض مکتب اداره لری کندیلرینه بنا بوله میور . هیچ بر مکتبده استقرار یوقدر . بوکون بر بنایه ، یارین دیگر بر بنایه نقل ایتمکله اشتغال ایدیلیور . حال حاضر احتیاجندن دها واسع اولان بنالر بیراقیلهرق ارودلر استیعاب ایدہ جک بنالره کوچ ایدیلیور وهر بنانک تشکیلات داخله سی د کیشدیرمک ایچون عظیم پارہ لر صرف واسته لاک اولئیور . مکتب آچمق ایچون پارہ بولنه مازکن ، بیوده بره اسراف اولنان پارہ لره آجینمیور . انسان بو حاللره باقینجه بزم معارف ایشلرینک سراپا او بونجاق اولدیغنه حکم ویره رک متأرا اولیور . دارالفنون بلا لزوم ، بولندی بی یردن اسکی حربیه نظائری بناسنه نقل ایدیلیور . برکزه بوکون دارالفنون شعباننده اولکی بنائی طولدی ره جق درجه ده طلبه یوقدر . و او بنا بزم دارالفنونمزه دائما کافی کله جک درجه ده وسعتلی تشکیلاتی حاویدر . اسکی حربیه دائره سی کی جسم بر بنائی طولدی ره جق درجه دارالفنون طلبه سی یالکنز بوکون دکل ، هیچ بر زمان بولنمایه جقدر . بزم دارالفنونمزه ، عنواننک احتشام و عظمتنه مغرور اولهرق غادتا دنیلره صیغمايه جق قادر طاشقینلق کوستریبور . تدریساتنک جدیدتسز لکنه ، متخصص ارباب علم و فن یتشددیرمک خصوصنده کی قلندر لکنه ، عقامتنه باقارق متواضع بولمایا هیچ خاطره کتیرمیور . برچوق قصبه لر مزده بر مکتب ابتدائی کشادینه پارہ بولامدیغمز شو زمانده معارف وکالتی عظیم مقدارده پارہ لر صرف ایدرک عسکری بردارنه بی دارالفنون حاله افراغه طادتا اجبار ایدیلیور .

جاذب ، صحنی بر دائره اولمایان و مقنیلک تشکیلاتنه آنجق کافی کله بیله جک بر وسعتده کی اسکی دائره مشیخ مکتب حاله کتیرمک ایچون ینه عظیم مقدارده پارہ لر صرف ایدلدی . اوندن بشقه قوص قوجه

مصاحبات اخلاقیه و معلومات وطنیه درس لرینه پنک آز ساعت تدریسیه بیراقلمشدر . برنجی صنف طلبه سی قرآن کریم و دین درس لرندن قطعاً محرومدر . بو صنف طلبه سنه الوهیت و دین فکری تلقین ایدله مه سی آریجه مکتب اداره لرینه تبلیغ ایدلمشدر . دیگر صنف لره هر ایکی درسه هفته ده ایکی درس ساعتی ویرلمشدر . مصاحبات اخلاقیه و معلومات وطنیه درس لرینه هفته ده بر ساعت تخصیص اولنمشدر . رسم ، موسیقی ، ال ایشلری درس لرینه هر صنفده اکثریتله هفته ده ایکشر ساعت ویرلمشدر . کوریلیور که یکی پروغرام ایجاب حالک تماماً عکسنه وضدینه در . قرآن کریم و دین درس لرینک ، مصاحبات اخلاقیه و معلومات وطنیه درس لرینک رسم ، موسیقی ، ال ایشلری درجه سنده اهمیت و لزومی یوقی که اونلر او درجه اهمال ایدیلیور ؟ بونلره ده او درجه اهتمام کوستریلیور . بوناصل دوشونوش ، بوناصل کیدیش ۱۹ برچوقوق ابتدائی مکتبلره صاعلام بر تربیه دینی ، متین بر تصفیة اخلاقیه کورمزسه اوچوقوقک حالی ، حیاتی ناصل اولور ، ناصل بر مجرایه کیرر ۱۹ ابتدائی مکتبلرنده دین درس لرینی بو درجه اهمال ایدن ملتر بلکه وارد ؟ فقط ، اخلاق درس لرینی ، رسم درس لری ، موسیقی درس لری ، ال ایشلری درس لری قادر اولسون ، اهمیتلی تلقی ایتمین هیچ بر ملته تصادف ایدیله مزقاعتنده یز . بالفرض ، قرآن کریم و دین درس لرینک ، مصاحبات اخلاقیه و معلومات وطنیه درس لرینک ساعتلری چوق ، بوکا مقابل ، رسم ، موسیقی ، ال ایشلری درس لرینک ده ساعتلری بالعکس آز اولسه ، چوقوقلر ، مبل طبعیلرینک سو قیله ، دین و اخلاق درس لرینک ساعتلرندن مطلقاً چالراق رسم ، موسیقی ، ال ایشلری درس لرینه صرف ایدرلر . چونکه اونلر برر نوع او یوندن عبارتدر . اونلر ایله اشتغالی چوق سوزلر . وضعیت و حقیقت حال بویله ایکن ، یکی پروغرام چوقوقلرک میلارینی کندیلرینه جلب ایدمه جک اولان دین و اخلاق درس لرینه ، عادتا هیچ درجه سنده برمدت تدریسیه ویره رک الک چوق ساعتلری چوقوقلرک طبعاً محلوب بولندقلری رسم ، موسیقی ، ال ایشلری درس لرینه تخصیص ایدیلیور . بر طرفدن مدت تدریسیه نک صفر درجه سنده کی آزلی ، دیگر طرفدن چوقوقلرک میل سز لکی یوزندن قرآن کریم ، مصاحبات اخلاقیه و معلومات وطنیه درس لرینک مقدراتی پک مظلم بر حالده بیراقیور . یکی پروغرامک نقصانلری یالکنز بونلردن ده عبارت دکلدر . پروغرام هوائی درس لرایله لبالب طولودر . فقط ، تالی و عالی تحصیللره تمیل طاشی اوله بیله جک درس لری پک آز احتوا ایتمکنده در . ابتدائی تحصیللرینی بو درجه ضعیف و چوروک بر حالده اکمال ایدن چوقوقلره آتیا صاعلام بر تالی و عالی تحصیلی ایتدیرمکه امکان کوره میورز . دماغلرینک بساطتی درس لرینک آز لقی ضروری قیلمقده ایکن ، پروغرامه برسوری درس لر قونمش و مع الاسف او درس لره هب هوائی درس لردن

بک جوشقون و بک طاشقیندر . خیال شاعرانه او کا کمال حکیمانه بی
غائب ایستدیرر . هیجانلی دملرنده او کندینه مالک دکلددر . نظیفک
بو حالی بیلنر سوزلرینه شاعر سوزی نظریله باقارلر ، جمله لرندن
بر حقیقت چیقارمايه ، فقره لرنده مقصد آرامایه چالیشازلر .

سلیمان نظیف بکک بویله فوق العاده لکلرینی بیلمه دیکمز ایچون
اونی هرکسه بویله طاتمق بزم المزدن کلزایدی . بیلسه کده ممتازاد بیجری
کوجندیرمک قورقوسیله بیلدیکمزی سویله من ایدک . سویله سه کده
کیمسه بی ایناندرمه ماز ایدک . فقط اونی بزه بو یوله طانیتان بالذات
کندیسنک ، قدیم اشناسی ، محرم اسراری ، یارغاری ، ادیبانده
هنمائی ، بزم شاعرانده قرینی ، احوال روحیه سنک آینه سی
اولان جناب شهاب الدین بکدر . بودرجه صلاحیتدار برذاتک شهادتیه
بالذات سلیمان نظیف بک بیله اعتماد سزلق کوسترمز . کندیسنک اعتماد
ایتدیکی برذاتک شهادتیه بز نیچون اعتماد ایتیه لم ؟ بو معذرت مشروع
بر معذرتدر . بر شاعرده « العذر عند کرام الناس مقبول » دیور .
مسلمانلرکده ، خرسیتیانلرکده ادیبزک بو معذرتی نظر اعتباره آلاق
قصورینه باقیه جقلرینی قویاً امید ایدیورز . اکر فوق العاده لکی زمانه
مصادف اولماسه یدی عقائد اسلامیه ایله معتقد بولنان و عقائد اسلامیه ایجابجه
هر پیغمبره ایمان ایدلمسی ، احترام کوسترلمسی لازم کلدیکنی بک اعلا بیلن
ادیب یکتیماز حضرت عیسیایه بویله بر مکتوب یازارمی ایدی ؟ اوبیلیرکه
خطابه لری سراپا حقارتدر ؟ برنی به حقارت نبوت عقیده سیله قابل تألیف
دکلددر . اوبیلیرکه حضرت عیسیایه صاورولان کفر لردن اولان کندی پیغمبری
اولان حضرت محمد کوجنه جکدر و الله دخی غضب ایده جکدر . اوبیلیرکه
خرستیانلق طانک سیاتندن حضرت عیسی مسئول دکلددر . و حضرت عیسی
خرستیان نامیله بر قوم و امت طانماز . نصرانیت دینی حضرت عیسانک
دینی دکلددر . اونک دینی ده حضرت محمدک دینی کی دین توحیددر . و اونک
تعلیم ایتدیکی اساسات اعتقادیده اسلامیتک تعلیم ایتدیکی اساسات
اعتقادیده . انجیل سماوی ده قرآن کی بر کتاب هدایتدر . خرسیتیانلرک
انجیل سماوی ایله علاقه لری یوقدر . حضرت عیسا دین تئلیک دکل ،
دین توحیدک پیغمبردر . حضرت عیسانک خرسیتیان طانک مظلانه
قارشی حدتی ، غضبی ، فرتی کندیسنک حدتندن ، غضبندن ، نفرتندن
بک فضله در .

او بیلیرکه هیچ بر پیغمبر بر قومی کندی کندینه محو ایتک ،
باتیرمق ، چیقارمق صلاحیتی حائر دکلددر . ، اونی یایدیر احق آلهدر .
مکتوب یازمق طوغری ایسه آلهه یازمق ایجاب ایدر . او بیلیرکه
خرستیانلق طانک سیاتندن حضرت عیسی مسئول ایسه ، مسلمانلرک
سیاتندن ده حضرت محمدک مسئول اولسی لازم کلیر . او بیلیرکه او
مکتوبی خرسیتیانلقه علاقه سی اولمایان حضرت عیسیایه دکل ، بالذات

استانبول مفتیلکی بو کون باشی صوقه جق بر بنا بوله میور ، ایلروده
بولنورسه اوده کیم بیلیر نه قادر پاره یه مال اوله جقدر ؟
بو کونده مکتب طیه بی نامساعد مالیه بناسنه نقل ایتک ایچون
ینه کیم بیلیر نه قادر پاره صرف ایدیله جکدر ؟ بو پاره لر درجه سنده محلتک
غیرسنه صرف اولنان پاره لر خاطر لایامیورز ، یازیق بو پاره لره ،
یازیق مکتب سز قالان شهر لره ، کویله ۱۰۰ .

« حضرت عیسی » به مکتوب !

ادیب شهر شمار سلیمان نظیف بک افندینک کچن نچشنبه کونی
« وطن » غزیه سنده بو سرنامه ایله منتشر بر مقاله سنی اوقودق .
« یانی آله ۱۰۰ » مطلعیه باشلایان بوشعر مشورک مقطعی شوقره تشکیل
ایدیور : « بودنیایه یا هان کل ؟ و یا ایکی الکی عار و حجاب ایله ایکی یوزکه
طوته رق ، هانکی قاتنده بولوندیغی بیلمه دیکم کولردن کندیکی اسفل
سافلینه آت ! . . . شاه بیتلرینی ، بیت لقصیدلرینی ده شوسوز لرو جوده
کتیریور : « سکا اللهک ارغلی دیدیلر ؛ صیقیلما دک . خاطرک ایچون
اللهی اوچ پارچه ایتدیلر ؛ تیرمه مدک . آدیکه « انجیل » نامیله بری
برنی ناطق کتابلر یازدیلر ؛ او تمامما دک . معبدون احتکاری طرد ایتک
ایسترن دنیا ده بلایه کیرمشدک ؛ کایسارک منبر و محرابنه قدر ،
خرستیانلق طانک هر طرفی قمارخانه لردن شنیع بردار احتکاره دوندی ،
سن حصه دارلر کی سکوت ایدیورسک . روماده کی وکیلک آخرتده
جنتلر و جنتلرده بر صاتیور ؛ سن بر طابو مأموری تواضعیه بو بیع
شرایی سکوت حلمکه تسجیل ایتدیرمکده سک ؛ عیب دکلی ؟ . . .
و سن پیغمبر دکلیسک ؟ . . . ای مریمک ارغلی ا .

ردن سمایه توجیه ایدیلن بوشاعرانه خطابلری کورونجه ادیب
لیبک بر قونفرانسنده کی سوزلرینی خاطر لادق . و او خطابه لرینک سوء
تأثیرلرینی ازاله و یا خود تخفیف ایتک ایچون ، کندیسنی بزدن چوق
آبی بیلن و کندیسنی کی ممتاز برادیبز اولان دو قنور جناب شهاب الدین
بکک او وقت نشر ایتیش بولندیغی بر مدافعه نامه حافظه مزدن کوزمک
اوکنه انتقال ایتدی . او مدافعه نامه سلیمان نظیف بکک حقیقه او
کونکی و بو کونکی قباختلری کی یارینکی و او بر کونکی قباختلرینی ده
— عفو ایتدیره جک درجه ده دکلسه ده — تخفیف ایتدیره جک اسباب مخففه بی
حاویدر . آنک ایچون او مدافعه نامه نک خلاصه مآلی بوریاه درج
ایتک ایسته یورز ، تا که کرک عالم اسلام و کرک خرسیتیانلق طالی
بو قیمتلی ادیبزک بو کی قصورلرینه قارشی عفو وصفح ایله مقابله ده
بولونسونلر . جناب شهاب الدین بک دیوردی که (نظیف بر شاعردر .
حسیات شاعرانه سی بک طغیان ایدر ، غلیانه کلیر ؛ او دقیقه ده نظیف